



Газета основана  
5 мая 1912 года  
В. И. Лениным

Орган Центрального Комитета КПСС

№ 345 (19123)

Пятница, 11 декабря 1970 г.

Цена 3 коп.

# ЗАКОН

## Союза Советских Социалистических Республик

### О Государственном плане развития народного хозяйства СССР на 1971 год

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет:

Статья 1. Одобрить представленный Советом Министров СССР Государственный план развития народного хозяйства СССР на 1971 год с учетом поправок планово-бюджетных и отраслевых комиссий Совета Союза и Совета Национальностей.

Статья 2. Утвердить следующие основные показатели Государственного плана развития народного хозяйства СССР на 1971 год:

	(прирост в процентах к 1970 году)
национальный доход, используемый на потребление и накопление	6,1 процента
продукция промышленности	6,9 процента
в том числе:	
производство средств производства	6,7 процента
производство предметов потребления	7,4 процента
государственные капитальные вложения	6,5 процента
грузооборот всех видов транспорта	5,3 процента
фонд заработной платы по народному хозяйству	5,2 процента
прибыль от промышленной деятельности	13 процентов
Статья 3. Обеспечить увеличение в 1971 году по сравнению с 1970 годом:	
реальных доходов на душу населения	на 4,7 процента
розничного товарооборота государственной и кооперативной торговли	на 6,4 процента
бытовых услуг населению	на 16,7 процента
ввода в эксплуатацию общей площади жи-	

лых домов за счет государственных капитальных вложений

численности детей в дошкольных учреждениях, состоящих на государственном бюджете

численности учащихся в школах и группах с продленным днем приема учащихся в высшие учебные заведения

приема учащихся в профессионально-технические учебные заведения

количества больничных коек

Статья 4. Поручить Совету Министров СССР рассмотреть предложения и замечания по Государственному плану развития народного хозяйства СССР на 1971 год, изложенные в заключениях постоянных комиссий Совета Союза и Совета Национальностей: планово-бюджетных, по транспорту и связи, по строительству и промышленности строительных материалов, по сельскому хозяйству, по здравоохранению и социальному обеспечению, по народному образованию, науке и культуре, по торговле, бытовому обслуживанию и коммунальному хозяйству, а также предложения и замечания депутатов, высказанные на заседаниях палат Верховного Совета СССР, и принять по ним соответствующие решения.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Н. ПОДГОРНЫЙ

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

Москва, Кремль, 10 декабря 1970 г.

# ЗАКОН

## Союза Советских Социалистических Республик

### О Государственном бюджете СССР на 1971 год

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет:

Статья 1. Утвердить представленный Советом Министров СССР Государственный бюджет СССР на 1971 год с принятыми по докладом планово-бюджетных и отраслевых комиссий Совета Союза и Совета Национальностей изменениями, а именно: всего по доходам в сумме 160.971.463 тыс. рублей и по расходам в сумме 160.770.966 тыс. рублей, с превышением доходов над расходами в сумме 200.497 тыс. рублей.

Статья 2. Установить в Государственном бюджете СССР на 1971 год доходы от государственных и кооперативных предприятий и организаций — налог с оборота, плата за производственные фонды, фиксированные платежи, свободный остаток прибыли, отчисления от прибыли, подоходный налог и другие доходы от государственного хозяйства — в общей сумме 146.109.127 тыс. рублей.

Статья 3. Установить в Государственном бюджете СССР на 1971 год расходы на финансирование народного хозяйства — дальнейшее развитие тяжелой промышленности, строительной индустрии, легкой и пищевой промышленности, сельского хозяйства, транспорта, жилищно-коммунального хозяйства и других отраслей народного хозяйства — в общей сумме 77.029.349 тыс. рублей.

Статья 4. Установить в Государственном бюджете СССР на 1971 год ассигнования на социально-культурные мероприятия — на школы всеобщего обучения, техникумы, высшие учебные заведения, научно-исследовательские учреждения, профессионально-технические учебные заведения, библиотеки, клубы, театры, печать, радиовещание и другие мероприятия по просвещению и культуре; на больницы, детские ясли, санатории и другие учреждения по здравоохранению и физической культуре; на пенсии и пособия — в общей сумме 58.522.321 тыс. рублей, в том числе по бюджету государственного социального страхования в сумме 18.489.460 тыс. рублей.

Статья 5. Установить в Государственном бюджете СССР на 1971 год ассигнования на оборону страны в сумме 17.854.000 тыс. рублей.

Статья 6. Установить в Государственном бюджете СССР на 1971 год ассигнования на содержание органов государственной власти, органов государственного управления, суда и прокуратуры в сумме 1.717.941 тыс. рублей.

Статья 7. Утвердить союзный бюджет на 1971 год по доходам в сумме 88.927.991 тыс. рублей и по расходам в сумме 88.727.494 тыс. рублей, с превышением доходов над расходами в сумме 200.497 тыс. рублей.

Статья 8. Установить государственные бюджеты союзных республик на 1971 год по доходам и расходам в сумме 72.043.472 тыс. рублей, в том числе по союзным республикам:

	(тыс. рублей)
Российская Советская Федеративная Социалистическая Республика	39.227.641
Украинская Советская Социалистическая Республика	12.309.963
Белорусская Советская Социалистическая Республика	3.062.895
Узбекская Советская Социалистическая Республика	2.929.821
Казахская Советская Социалистическая Республика	4.914.920

Грузинская Советская Социалистическая Республика

Азербайджанская Советская Социалистическая Республика

Литовская Советская Социалистическая Республика

Молдавская Советская Социалистическая Республика

Латвийская Советская Социалистическая Республика

Киргизская Советская Социалистическая Республика

Таджикская Советская Социалистическая Республика

Армянская Советская Социалистическая Республика

Туркменская Советская Социалистическая Республика

Эстонская Советская Социалистическая Республика

Статья 9. Утвердить на 1971 год отчисления от общесоюзных государственных налогов и доходов в государственные бюджеты союзных республик в следующих размерах:

а) от поступлений по налогу с оборота: РСФСР — 36,8 процента, Украинской ССР — 32,6 процента, Белорусской ССР — 67,2 процента, Узбекской ССР — 95,8 процента, Казахской ССР — 100 процентов, Грузинской ССР — 78,3 процента, Азербайджанской ССР — 91,6 процента, Литовской ССР — 87,5 процента, Молдавской ССР — 37,3 процента, Латвийской ССР — 33,2 процента, Киргизской ССР — 83,5 процента, Таджикской ССР — 100 процентов, Армянской ССР — 93,5 процента, Туркменской ССР — 97 процентов, Эстонской ССР — 41,9 процента;

б) от суммы размещаемого в 1971 году Государственного 3-процентного внутреннего выигрышного займа — 50 процентов;

в) от подоходного налога с населения в государственные бюджеты Узбекской ССР и Туркменской ССР — 100 процентов.

Выделить из средств союзного бюджета в 1971 году Государственному бюджету Казахской ССР 417.337 тыс. рублей и Государственному бюджету Таджикской ССР 38.685 тыс. рублей для обеспечения финансирования мероприятий, предусмотренных Государственным планом развития народного хозяйства СССР на 1971 год.

Статья 10. Поручить Совету Министров СССР рассмотреть предложения и замечания по Государственному бюджету СССР на 1971 год, изложенные в заключениях постоянных комиссий Совета Союза и Совета Национальностей: планово-бюджетных, по транспорту и связи, по строительству и промышленности строительных материалов, по сельскому хозяйству, по здравоохранению и социальному обеспечению, по народному образованию, науке и культуре, по торговле, бытовому обслуживанию и коммунальному хозяйству, а также предложения и замечания депутатов, высказанные на заседаниях палат Верховного Совета СССР, и принять по ним соответствующие решения.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Н. ПОДГОРНЫЙ

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

Москва, Кремль, 10 декабря 1970 г.

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

### Об утверждении отчета об исполнении Государственного бюджета СССР за 1969 год

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет:

Утвердить отчет об исполнении Государственного бюджета СССР за 1969 год по доходам в сумме 140.032.994 тыс. рублей и по расходам в сумме 138.530.688 тыс. рублей, с превышением доходов над расходами в сумме 1.502.306 тыс. рублей.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Н. ПОДГОРНЫЙ

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

Москва, Кремль, 10 декабря 1970 г.

Вчера закончила работу сессия Верховного Совета СССР. Сессия приняла Закон о Государственном плане развития народного хозяйства СССР на 1971 год, Закон о Государственном бюджете СССР на 1971 год, утвердила отчет об исполнении Государственного бюджета СССР за 1969 год, приняла Закон об утверждении Основ водного законодательства Союза ССР и союзных республик, утвердила Указы Президиума Верховного Совета СССР. На сессии депутаты Верховного Совета СССР приняли Закон о Государственном плане развития народного хозяйства СССР на 1971 год.

Фото А. Устинова.



# НАС К КОММУНИЗМУ ПАРТИЯ ВЕДЕТ!

Вторая сессия Верховного Совета СССР восьмого созыва

10 декабря в 15 часов в Большом Кремлевском дворце началось совместное заседание Совета Союза и Совета Национальностей Верховного Совета СССР.

Собрались горячими аплодисментами встретили появление в ложах товарищей Л. И. Брежнева, Г. И. Воронова, А. П. Кириленко, А. Н. Косыгина, К. Т. Мазурова, А. Я. Пельше, Н. В. Подгорного, Д. С. Полянского, М. А. Суслова, А. Н. Шеленина, П. Е. Шенеста, Ю. В. Андропова, В. С. Горина, П. И. Демичева, П. М. Машерова, В. П. Мжавладзе, Ш. Р. Рашидова, Д. Ф. Устинова, В. В. Щербинского, Н. В. Капитонова, К. Ф. Катусева, Ф. Д. Кулакова, М. С. Соломенцева.

В зале присутствовали многочисленные гости — представители трудящихся столицы и Московской области. В ложах — иностранные дипломаты, советские и зарубежные журналисты.

Заседание открыл Председатель Совета Союза депутат А. П. Шитиков.

Депутаты и гости почтили вставанием память скончавшегося 9 декабря депутата А. И. Микона — выдающегося конструктора самолетов.

Затем с заключительным словом по первому пункту повестки дня — «О Государственном плане развития народного хозяйства СССР на 1971 год» — выступил заместитель Председателя Совета Министров СССР, председатель Госплана СССР депутат Н. К. Байбаков. Он отметил, что представленный Советом Министров СССР Государственный план развития народного хозяйства СССР на 1971 год получил полное одобрение в заключениях планово-бюджетных и отраслевых комиссий и в выступлениях депутатов на заседаниях Совета Союза и Совета Национальностей.

В ходе рассмотрения плана на 1971 год в планово-бюджетных и отраслевых комиссиях и в выступлениях депутатов был внесен ряд важных предложений, направленных на более полное использование больших резервов, которыми располагает народное хозяйство, с тем, чтобы быстрее и лучше выполнять задания народнохозяйственного плана.

Планово-бюджетные и отраслевые комиссии внесли предложение об увеличении объема производства и реализации отдельных видов товаров народного потребления на общую сумму 126 млн. рублей.

в различных ценах и направлении дополнительных средств на благоустройство районных центров, городов, районного подчинения и рабочих поселков, приобретение инвентаря, оборудования для больниц, школ и других социально-культурных учреждений, а также на некоторые другие цели, связанные с улучшением обслуживания населения. Кроме того, внесено предложение разрешить использовать Советом Министров союзных республик для увеличения жилищного строительства 80 млн. рублей за счет общей суммы капиталовложений по территории республик в целом.

Оратор сообщил, что все эти предложения правительством приняты и в задания народнохозяйственного плана будут внесены соответствующие уточнения.

Многими депутатами, продолжал оратор, внесены предложения о более рациональном размещении производственных объектов и производственных предприятий и выделении для этих целей капитальных вложений и материальных ресурсов.

Эти предложения будут рассмотрены проработаны с проектом пятилетнего плана на 1971—1975 гг., который в настоящее время разрабатывается Госпланом СССР по поручению ЦК КПСС и Совета Министров СССР.

Н. К. Байбаков коротко остановился на некоторых важнейших вопросах, поднятых на настоящей сессии при обсуждении проекта народнохозяйственного плана на 1971 год. Оратор сообщил, что все предложения и замечания по народнохозяйственному плану на 1971 год, внесенные в планово-бюджетные и отраслевые комиссии обеих палат, а также критические замечания и предложения, высказанные депутатами, и поступившие запросы будут рассмотрены и по ним будут приняты соответствующие решения.

Обсуждение на настоящей сессии Верховного Совета СССР народнохозяйственного плана на 1971 год, сказал в заключение Н. К. Байбаков, проходило в обстановке внимательного и критического рассмотрения важнейших проблем развития экономики нашей страны. Все участники сессии в своих выступлениях показали глубокое стремление найти наилучшие пути осуществления задач дальнейшего укрепления материально-технической базы сельского хозяйства, повышения эффективности производства, как реша-

ющих факторов ускорения развития народного хозяйства страны. Нет сомнения в том, что советский народ под руководством Коммунистической партии мобилирует все свои творческие силы и знания, чтобы обеспечить выполнение и перевыполнение плана на 1971 год.

Депутаты раздельным голосованием по палатам единогласно, под бурные аплодисменты, приняли Закон о Государственном плане развития народного хозяйства СССР на 1971 год.

В законе одобрен представленный Советом Министров СССР Государственный план развития народного хозяйства СССР на 1971 год с учетом поправок планово-бюджетных и отраслевых комиссий Совета Союза и Совета Национальностей. Утверждены основные показатели этого плана.

С заключительным словом по второму вопросу повестки дня — «О Государственном бюджете СССР на 1971 год и об исполнении Государственного бюджета СССР за 1969 год» — выступил министр финансов СССР депутат В. Ф. Гарбузов.

Проект Государственного бюджета СССР, сказал он, был тщательно рассмотрен планово-бюджетными и отраслевыми комиссиями Совета Союза и Совета Национальностей Верховного Совета СССР и всесторонне обсужден на заседаниях палат Верховного Совета СССР.

В заключениях комиссий палат и выступлениях депутатов Верховного Совета отмечалось, что Государственный бюджет СССР полностью отвечает задачам коммунистического строительства, поставленным XXIII съездом партии и пленумами ЦК КПСС.

Внесенные комиссиями палат предложения предусматривают увеличение доходов бюджета на общую сумму 154,5 млн. руб., из них по налогу с оборота — 90,8 млн. руб. и платежам на прибыль — 43 млн. руб., в основном за счет увеличения плановых заданий по выпуску товаров народного потребления и улучшения их ассортимента. Кроме того, предлагается увеличить поступления сборов и различных неналоговых доходов на 20,7 млн. рублей.

Выявленные дополнительные ресурсы в сумме 154,5 млн. руб. планово-бюджетные и отраслевые комиссии Совета Союза и Совета Национальностей предложили направить с учетом хозяйств Советов Министров союзных респу-

блик: на благоустройство районных центров, городов районного подчинения и рабочих поселков — 52 млн. руб., приобретение инвентаря, оборудования для больниц, школ и других социально-культурных учреждений — 30,3 млн. руб., ремонт школ, больниц, детских и других социально-культурных учреждений — 30 млн. руб., приобретение инвентаря и оборудования для внешкольных детских учреждений — 5 млн. руб., приспособление и реконструкция помещений в больницах — 12,7 млн. руб., на ремонт помещений и приобретение мебели для сельских и поселковых Советов — 24,5 млн. рублей.

Мне поручено доложить, продолжал В. Ф. Гарбузов, что Совет Министров СССР рассмотрел указанные предложения и считает возможным их принять.

Все постановления в ходе рассмотрения и обсуждения проекта Государственного бюджета СССР на 1971 год и об исполнении Государственного бюджета СССР за 1969 год были приняты Советом Министров СССР и Советом Национальностей Верховного Совета СССР.

Весь советский народ, сказал в заключение министр, горячо одобряет и единодушно поддерживает мероприятия нашей партии и правительства по дальнейшему развитию народного хозяйства и повышению благосостояния советского народа.

Депутаты раздельным голосованием по палатам единогласно приняли Закон о Государственном бюджете СССР на 1971 год с принятыми по докладом планово-бюджетных и отраслевых комиссий Совета Союза и Совета Национальностей изменениями.

Верховный Совет СССР поручил Совету Министров СССР рассмотреть предложения и замечания по Государственному плану развития народного хозяйства СССР на 1971 год и Государственному бюджету СССР на 1971 год, внесенные в планово-бюджетные и отраслевые комиссии обеих палат, а также критические замечания и предложения, высказанные депутатами, и принять по ним соответствующие решения.

Верховный Совет СССР утвердил отчет об исполнении Государственного бюджета СССР за 1969 год.

Сессия перешла к рассмотрению третьего пункта повестки дня — о проекте Основ

(Окончание на 2-й стр.)

## «ЛУНОХОД-1» НАЧАЛ ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОГРАММЫ ВТОРОГО ЛУННОГО ДНЯ

Сообщение ТАСС

8 декабря 1970 года на Луне в районе моря Дождя наступил лунный день и автоматический аппарат «Луноход-1» начал новый этап активной работы.

До этого во время лунной ночи, продолжавшейся с 24 ноября по 8 декабря, самодвижный аппарат «Луноход-1» находился в неподвижном положении, но приборы и системы, расположенные в его приборном отсеке, продолжали функционировать. За этот период с автоматическим аппаратом было проведено два сеанса радиосвязи, в ходе которых была получена телеметрическая информация, свидетельствующая о нормальном режиме, состоянии и функционировании всех его систем.

При температуре на поверхности Луны ниже минус 130 градусов по Цельсию в приборном отсеке «Лунохода-1» сохранялись температуры колебаниями в пределах от минус 15 до плюс 15 градусов Цельсия.

Поддержание заданного температурного режима обеспечивалось специальным изотопным источником тепла, нагревающим газ, который циркулирует в корпусе «Лунохода».

Таким образом советский автоматический аппарат успешно выполнил программу лун-

ной ночи в условиях космического вакуума и низких температур.

5 и 6 декабря в Крымской астрофизической обсерватории Академии наук СССР были проведены эксперименты по лазерной локации лунной поверхности в районе стоянки «Лунохода». Наземной аппаратурой были посланы в сторону Луны и зарегистрированы четкие отраженные сигналы от установленного на «Луноходе» лазерного отражателя, изготовленного французскими специалистами. 9 декабря 1970 года с автоматическим аппаратом «Луноход-1» был проведен сеанс радиосвязи длительностью около одного часа, во время которого выполнялись операции по подготовке к новому этапу работы. Солнечная батарея была открыта и установлена относительно Солнца в положение, обеспечивающее получение максимального зарядного тока для восполнения запаса электроэнергии в аккумуляторной батарее.

С помощью телефотометра были переданы на Землю панорама лунной поверхности в месте стоянки самодвижного аппарата, а также изображение Солнца, восходящего над горизонтом Луны.

Во время очередного сеанса 10 декабря 1970 года по команде из Центра дальней космической связи было начато движение «Лунохода». В ходе передвижения по лунной поверхности аппарат совершил также несколько поворотов. Телевизионные системы передали на Землю четкие изображения лунного ландшафта.

В программу исследований входила и оценка механических свойств лунного грунта.

В ходе сеанса были получены необходимые телеметрические данные, свидетельствующие о нормальной работе бортовых систем «Лунохода».

Управление «Луноходом» продолжается Центром дальней космической связи. Намеченная программа научных исследований и экспериментов успешно выполняется.

(Репортаж спецкора «Правды» из Центра дальней космической связи читайте на 4-й стр.)



# НАС К КОМУНИЗМУ ПАРТИЯ ВЕДЕТ!

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

водного законодательства Союза ССР и союзных республик. С докладом выступил председатель Комиссии по сельскому хозяйству Совета Национальностей Верховного Совета СССР депутат Н. М. Борнченко.

После доклада Н. М. Борнченко депутаты приступили к обсуждению проекта Основ водного законодательства Союза ССР и союзных республик.

Первый секретарь Саратовского обкома КПСС депутат А. И. Шибанов отметил, что рассмотрение этого вопроса неразрывно связано с развитием народного хозяйства на 1971 год.

Для саратовских земледельцев, сказал он, вода имеет особое значение. Область часто подвергается губительным воздействиям засух и суше.

В соответствии с решениями XXIII съезда КПСС и последующих пленумов ЦК партии в Поволжье в больших масштабах развернулись работы по орошению. В самом орошаемом Поволжье будет создан крупнейшим районом гарантированного производства зерна на орошаемых землях.

Нет сомнения в том, что новый Закон сыграет большую роль в экономическом и культурном развитии Поволжья в всей страны.

Значение слова «вода» особенно хорошо известно в Средней Азии, где люди еще в глубокой древности говорили, что там, где начинается вода, там начинается жизнь. Так начал свое выступление бригадир хлопководческой бригады колхоза «Коммунизм» Канибадамского района Таджикской ССР депутат Ф. Зайнидинов. Я полностью поддерживаю предложение об утверждении Основ водного законодательства СССР и союзных республик.

Выступивший затем министр мелиорации и водного хозяйства СССР депутат Е. Е. Алексеевский остановился на проблеме использования воды, как важного средства производства. Перспективным планом развития мелиоративных работ предусмотрено увеличение площади орошаемых и осушенных земель в стране за пятнадцать лет с 18 до 48 миллионов гектаров.

Оратор охарактеризовал также меры, которые принимаются в СССР для охраны внешних сред от загрязнения. Только за последние четыре года на промышленных предприятиях страны введено в строй более 6 тысяч сооружений для очистки водных стоков.

В заключение министр подчеркнул, что принятие Основ водного законодательства позволит эффективнее использовать и надежнее охранять наши водные ресурсы.

Председатель колхоза имени Шаумяна Государственного района Ставропольского края депутат И. Л. Козырь в своем выступлении сообщил, что на полях земель в ряде хозяйств вырабатывают по 40 центнеров зерна с гектара. А колхозу имени Шаумяна оро-

шение в комплексе с другими мерами позволило продавать с каждого ста гектаров на 54 тысячи рублей продукции. Иригация получила широкое развитие в Ставропольском крае. Сейчас здесь орошается около 200 тысяч гектаров земель. На свои средства колхозы и совхозы создали сотни прудов и водоемов.

Депутат внес предложение одобрить проект водного законодательства, выразив твердую уверенность, что за этот документ проголосует весь советский народ.

Затем выступил председатель исполкома Донецкого областного Совета депутатов трудящихся депутат Д. М. Гридасов. В области, сказал он, размещено более 900 промышленных предприятий различного профиля, строится крупное предприятие по производству цемента, осуществляются широкие жилищные строительство. Учитывая возрастающую потребность в воде, в области проводится широкая сеть мероприятий по регулированию местного стока вод, строятся более 900 прудов и водоемов.

От имени тружеников Донбасса депутат горячо поддержал проект Основ водного законодательства.

Проект законодательства, вынесенный на рассмотрение сессии, сказал первый секретарь Дзержинского обкома КП Казахстана депутат М. Б. Исканов, следует рассматривать как заботу партии о водном богатстве, как последовательное претворение в жизнь мор, направленных на дальнейшее развитие производственных сил нашего общества.

На этом времени закончился. Верховный Совет СССР раздельным голосованием по палатам единогласно принял Закон «Об утверждении Основ водного законодательства Союза ССР и союзных республик».

Верховный Совет постановил ввести в действие Основы законодательства с 1 сентября 1971 года. Президиум Верховного Совета СССР поручил установить порядок введения в действие Основ водного законодательства Союза ССР и союзных республик и привести законодательство Союза ССР в соответствие с Основами.

Верховным Советом СССР приняты также поручения Верховным Советам союзных республик и Советом СССР в соответствии с Основами водного законодательства Союза ССР и союзных республик.

Затем с докладом по четвертому пункту повестки дня — об утверждении Указов Президиума Верховного Совета СССР выступил первый секретарь Цисполкома Верховного Совета СССР депутат М. П. Георгальде.

Он сообщил, что за период, прошедший после первой сессии Верховного Совета СССР восьмого созыва, Президиум Верховного Совета СССР принял Указы, подлежащие в соответствии с требованиями Конституции СССР утверждению Верховным Советом СССР. Докладчик обосновал необходимость принятия этих Указов.

Верховный Совет СССР утвердил Указы Президиума Верховного Совета СССР и принял соответствующие Законы и Постановления.

Вторая сессия Верховного Совета СССР восьмого созыва на этом закончила работу.

завоит успешно решить задачи дальнейшего развития народного хозяйства республики. Председатель Совета Министров Туркменской ССР депутат О. Н. Оразмухамедов рассказал об успехах трудящихся республики. Особо он отметил достижения хлопководов, собравших в нынешнем году небывалый за всю историю республики урожай. Эта победа — результат самоотверженного труда колхозников и рабочих совхозов, результат повелевающей заботы ЦК КПСС и Совета Министров СССР о создании материально-технической базы сельского хозяйства.

Туркмения, сказал оратор, располагает значительными природными богатствами и ресурсами. Генеральный секретарь ЦК КПСС тов. Л. И. Брежнев, будучи в республике, поставил перед нами большие задачи по дальнейшему использованию этих ресурсов, повышению эффективности общественного производства. На решение поставленных задач направлены усилия партийных, советских и хозяйственных организаций.

О. Н. Оразмухамедов остановился на перспективах развития народного хозяйства республики.

Затем слово было предоставлено министру сельского хозяйства СССР депутату В. В. Мачневскому. Вопросы развития сельского хозяйства, сказал он, являются предметом постоянного внимания партии и правительства. Итоги работы показывают, что после мартовского (1965 г.) пленума ЦК КПСС и XXIII съезда партии в развитии сельского хозяйства произошли глубокие изменения. Оно прочно стало на путь интенсификации.

Свыше 20 центнеров зерна с гектара собирают колхозы и совхозы Украины, Молдавии, Литвы, Латвии, Эстонии. Более десяти областей края и автономных республик РСФСР.

Замечательных успехов добились также хлопководы страны, больше, чем в прошлом году, произведено и заложено картофеля, овощей, плодов, ягод, чайного листа и других продуктов земледелия. Увеличилось также производство продуктов животноводства.

Состоявшийся в июле нынешнего года пленум ЦК КПСС разработал программу дальнейшего развития сельского хозяйства, отметил замминистра сельского хозяйства.

Успехи нашей страны, сказал директор Института экономики Академии наук Эстонской ССР депутат А. А. Кеер, являются результатом плодотворного сотрудничества всех братских республик.

В заключение выступил Л. Я. Флорентьев, заверив Верховный Совет, что трудящиеся сельского хозяйства Российской Федерации будут и дальше добиваться новых успехов в деле коммунистического строительства.

Грандиозные успехи, которыми сегодня закономерно гордятся трудящиеся Армении, достигнуты благодаря мудрой политике Коммунистической партии Советского Союза.

С. Х. Оганян подчеркнул, что представляется на рассмотрение сессии Государственный план развития народного хозяйства и бюджет на 1971 год предусматривают дальнейшее развитие народного хозяйства Армянской ССР. Он предложил одобрить и утвердить эти важные документы.

На трибуне — первый заместитель Председателя Совета Министров Литовской ССР депутат К. К. Кайрис. Советский народ, сказал он, под руководством Коммунистической партии успешно претворит в жизнь стоящие перед ним задачи.

Свой вклад в решение всемирных задач внесла и трудящиеся Литвы. За последние годы экономика республики развивалась такими темпами, которые позволяли досрочно выполнять основные задания пятилетнего плана.

С огромной радостью, продолжал оратор, встретили в Советской Литве весть о награждении ее древней столицы орденом Ленина. Мы рассматриваем эту награду как высокую оценку труда не только жителей Вильнюса, но и всего литовского народа. Разрешите выразить чувство глубокой благодарности за эту награду Коммунистической партии, Советскому правительству.

Радует успехи и тружеников села, продолжал К. К. Кайрис. Колхозы и совхозы увеличили производство продукции главным образом за счет повышения продуктивности скота, а также урожайности зерновых культур.

Обсуждаемые на сессии про-

екты Государственного плана развития народного хозяйства и Государственного бюджета СССР на 1971 год, поднимая оратор, отметил, что перспективы для дальнейшего роста социалистической экономики всех союзных республик.

Государственный план развития народного хозяйства СССР на 1971 год, подчеркнул в своем выступлении секретарь ЦК КПСС депутат П. Т. Пименов, расширяет возможности экономического, социального, культурного и политического прогресса. Имеет первоочередную важность, сказал в заключение депутат.

Затем слово было предоставлено директору совхоза «Красинский» Каспийского района Калмыцкой АССР депутату А. М. Доржиеву. В единую семью братских народов нашей великой Родины, заявил он, самоотверженно трудятся на благо построения коммунизма и калмыцкий народ. Юбилейные торжества, посвященные 50-летию автономии Калмыцкой АССР, сказал он, прошли в обстановке громадного трудового и политического подъема, вылились в демонстрацию безграничного доверия и любви трудящихся к Коммунистической партии, к ленинскому Центральному Комитету, Советскому правительству.

Трудящиеся республики выражают горячую признательность, сердечную благодарность партии за высокую оценку их труда, за постоянную заботу о развитии экономики и культуры Калмыкии.

С огромным воодушевлением и благодарностью были восприняты трудящимися республики весть о награждении Калмыцкой АССР орденом Октябрьской Революции.

Оратор подробно остановился на успехах республики в развитии экономики и культуры.

В своем выступлении секретарь ЦК КП Казахстана депутат С. Н. Иманов отметил, что высокие показатели развития экономики республики достигнуты благодаря постоянной отеческой заботе Центрального Комитета партии и Советского правительства, братской помощи великого русского народа и всех народов нашей многонациональной Родины.

Депутат подчеркнул, что партия и правительство всегда проводили и проводят большую работу по улучшению жилищных и культурно-бытовых условий трудящихся. Одним из показателей этого является тот факт, что за пять

лет только в Казахстане 2,5 миллиона человек получили новые благоустроенные квартиры. Ускоренными темпами осуществляется механизация и электрификация сельского хозяйства.

За годы пятилетия в республике построено свыше 370 тысяч учебных мест, детских учреждений — на 115 тысяч мест. Государство несет значительные расходы на содержание детей в дошкольных учреждениях, в школах и группах продленного дня.

Советские люди, сказал в заключение С. Н. Иманов, единодушно одобряют политику партии.

На исходе 1970 года — год столетия со дня рождения В. И. Ленина, сказал в своем выступлении первый секретарь Ленинградского горкома Компартии Таджикистана депутат Р. Ходжаев. С высоты юбилейного года особенно ярко представляется, какую гигантскую работу продолжает сейчас наша партия, весь советский народ.

Как член одной из постоянных комиссий Совета Национальностей, сказал депутат, я участвовал в подготовке материалов к настоящей сессии. Во время этой работы я еще раз глубоко убедился, какую огромную роль сыграла сессия XXIII съезда КПСС в подъеме и укреплении экономической мощи нашего государства, повышении благосостояния советских людей.

Значительных успехов в развитии экономики добились и таджикский народ. Около 80 процентов прироста промышленного производства в нынешнем году получено за счет повышения производительности труда. Колхозы и совхозы республики выработали и собрали невиданный за всю историю Таджикистана урожай хлопка — 720 тысяч тонн. Это на сто тысяч тонн больше плана.

Как и выступавшие до меня товарищи, сказал в заключение депутат, я поддерживаю предложение об утверждении Государственного плана развития народного хозяйства и Государственного бюджета СССР на 1971 год с учетом поправок Планово-бюджетной и отраслевых комиссий Верховного Совета СССР.

На этом Совет Национальностей закончил обсуждение докладов о плане и бюджете на 1971 год.

## В Совете Союза

Заседание Совета Союза, состоявшееся утром 10 декабря, открыл заместитель Председателя Совета Союза депутат Б. Е. Павлов.

Депутаты продолжали обсуждение Государственного плана развития народного хозяйства и Государственного бюджета СССР на 1971 год и отчета об исполнении Государственного бюджета СССР за 1969 год.

Машинист заводской металлургического завода депутат Г. Ф. Петухов в своем выступлении отметил, что обсуждаемые сессией вопросы затрагивают жизненные интересы каждого советского человека. Новый план и бюджет на 1971 год будут с одобрением встречены всеми трудящимися.

Металлурги нашего завода, сказал депутат, могли бы трудиться еще лучше, могли бы давать еще больше стали в проката, если бы техническому перевооружению производства, улучшению условий труда и быта работников уделялось больше внимания.

Г. Ф. Петухов подчеркнул, что трудящиеся Кубани восторженно встречают эту задачу, которую партия и правительство поставили перед нами. Мы будем самоотверженно работать над выполнением задач новой пятилетки, достойно встретив XXIV съезд КПСС.

Затем слово было предоставлено министру приборостроения, средств автоматизации и систем управления депутату К. Н. Рудневу. Он подчеркнул, что решения XXIII съезда и пленумов ЦК партии имели огромное значение для подъема всей советской промышленности, твердо ставшей на путь хозяйствования

сельского хозяйства на 1971 год и на предстоящие пятилетие. В решении этой задачи важная роль принадлежит селекции и семеноводству.

Большой эффект принесло внедрение в производство таких высокоурожайных сортов озимой пшеницы, как «Зеленая-1» и «Миронская-808».

Возделывая «Зеленую-1» при значительном повышении урожайности, хозяйства Кубани получили в нынешнем году рекордный урожай — 36 центнеров зерна с гектара.

С чувством огромного удовлетворения и гордости встретили труженики Кубани весть о том, что за достигнутые успехи Краснодарский край награжден орденом Ленина, сказал в заключение депутат.

Он выразил уверенность, что трудящиеся Кубани и впредь будут самоотверженно работать над выполнением задач новой пятилетки, достойно встретив XXIV съезд КПСС.

Затем слово было предоставлено министру приборостроения, средств автоматизации и систем управления депутату К. Н. Рудневу. Он подчеркнул, что решения XXIII съезда и пленумов ЦК партии имели огромное значение для подъема всей советской промышленности, твердо ставшей на путь хозяйствования

сельского хозяйства на 1971 год и на предстоящие пятилетие. В решении этой задачи важная роль принадлежит селекции и семеноводству.

Большой эффект принесло внедрение в производство таких высокоурожайных сортов озимой пшеницы, как «Зеленая-1» и «Миронская-808».

Возделывая «Зеленую-1» при значительном повышении урожайности, хозяйства Кубани получили в нынешнем году рекордный урожай — 36 центнеров зерна с гектара.

С чувством огромного удовлетворения и гордости встретили труженики Кубани весть о том, что за достигнутые успехи Краснодарский край награжден орденом Ленина, сказал в заключение депутат.

Он выразил уверенность, что трудящиеся Кубани и впредь будут самоотверженно работать над выполнением задач новой пятилетки, достойно встретив XXIV съезд КПСС.

Затем слово было предоставлено министру приборостроения, средств автоматизации и систем управления депутату К. Н. Рудневу. Он подчеркнул, что решения XXIII съезда и пленумов ЦК партии имели огромное значение для подъема всей советской промышленности, твердо ставшей на путь хозяйствования

сельского хозяйства на 1971 год и на предстоящие пятилетие. В решении этой задачи важная роль принадлежит селекции и семеноводству.

Большой эффект принесло внедрение в производство таких высокоурожайных сортов озимой пшеницы, как «Зеленая-1» и «Миронская-808».

Возделывая «Зеленую-1» при значительном повышении урожайности, хозяйства Кубани получили в нынешнем году рекордный урожай — 36 центнеров зерна с гектара.

С чувством огромного удовлетворения и гордости встретили труженики Кубани весть о том, что за достигнутые успехи Краснодарский край награжден орденом Ленина, сказал в заключение депутат.

Он выразил уверенность, что трудящиеся Кубани и впредь будут самоотверженно работать над выполнением задач новой пятилетки, достойно встретив XXIV съезд КПСС.

Затем слово было предоставлено министру приборостроения, средств автоматизации и систем управления депутату К. Н. Рудневу. Он подчеркнул, что решения XXIII съезда и пленумов ЦК партии имели огромное значение для подъема всей советской промышленности, твердо ставшей на путь хозяйствования

сельского хозяйства на 1971 год и на предстоящие пятилетие. В решении этой задачи важная роль принадлежит селекции и семеноводству.

Большой эффект принесло внедрение в производство таких высокоурожайных сортов озимой пшеницы, как «Зеленая-1» и «Миронская-808».

Возделывая «Зеленую-1» при значительном повышении урожайности, хозяйства Кубани получили в нынешнем году рекордный урожай — 36 центнеров зерна с гектара.

С чувством огромного удовлетворения и гордости встретили труженики Кубани весть о том, что за достигнутые успехи Краснодарский край награжден орденом Ленина, сказал в заключение депутат.

Он выразил уверенность, что трудящиеся Кубани и впредь будут самоотверженно работать над выполнением задач новой пятилетки, достойно встретив XXIV съезд КПСС.

Затем слово было предоставлено министру приборостроения, средств автоматизации и систем управления депутату К. Н. Рудневу. Он подчеркнул, что решения XXIII съезда и пленумов ЦК партии имели огромное значение для подъема всей советской промышленности, твердо ставшей на путь хозяйствования

сельского хозяйства на 1971 год и на предстоящие пятилетие. В решении этой задачи важная роль принадлежит селекции и семеноводству.

Большой эффект принесло внедрение в производство таких высокоурожайных сортов озимой пшеницы, как «Зеленая-1» и «Миронская-808».

Возделывая «Зеленую-1» при значительном повышении урожайности, хозяйства Кубани получили в нынешнем году рекордный урожай — 36 центнеров зерна с гектара.

С чувством огромного удовлетворения и гордости встретили труженики Кубани весть о том, что за достигнутые успехи Краснодарский край награжден орденом Ленина, сказал в заключение депутат.

Он выразил уверенность, что трудящиеся Кубани и впредь будут самоотверженно работать над выполнением задач новой пятилетки, достойно встретив XXIV съезд КПСС.

Затем слово было предоставлено министру приборостроения, средств автоматизации и систем управления депутату К. Н. Рудневу. Он подчеркнул, что решения XXIII съезда и пленумов ЦК партии имели огромное значение для подъема всей советской промышленности, твердо ставшей на путь хозяйствования

сельского хозяйства на 1971 год и на предстоящие пятилетие. В решении этой задачи важная роль принадлежит селекции и семеноводству.

Большой эффект принесло внедрение в производство таких высокоурожайных сортов озимой пшеницы, как «Зеленая-1» и «Миронская-808».

Возделывая «Зеленую-1» при значительном повышении урожайности, хозяйства Кубани получили в нынешнем году рекордный урожай — 36 центнеров зерна с гектара.

С чувством огромного удовлетворения и гордости встретили труженики Кубани весть о том, что за достигнутые успехи Краснодарский край награжден орденом Ленина, сказал в заключение депутат.

Он выразил уверенность, что трудящиеся Кубани и впредь будут самоотверженно работать над выполнением задач новой пятилетки, достойно встретив XXIV съезд КПСС.

Затем слово было предоставлено министру приборостроения, средств автоматизации и систем управления депутату К. Н. Рудневу. Он подчеркнул, что решения XXIII съезда и пленумов ЦК партии имели огромное значение для подъема всей советской промышленности, твердо ставшей на путь хозяйствования

сельского хозяйства на 1971 год и на предстоящие пятилетие. В решении этой задачи важная роль принадлежит селекции и семеноводству.

Большой эффект принесло внедрение в производство таких высокоурожайных сортов озимой пшеницы, как «Зеленая-1» и «Миронская-808».

Возделывая «Зеленую-1» при значительном повышении урожайности, хозяйства Кубани получили в нынешнем году рекордный урожай — 36 центнеров зерна с гектара.

С чувством огромного удовлетворения и гордости встретили труженики Кубани весть о том, что за достигнутые успехи Краснодарский край награжден орденом Ленина, сказал в заключение депутат.

Он выразил уверенность, что трудящиеся Кубани и впредь будут самоотверженно работать над выполнением задач новой пятилетки, достойно встретив XXIV съезд КПСС.

Затем слово было предоставлено министру приборостроения, средств автоматизации и систем управления депутату К. Н. Рудневу. Он подчеркнул, что решения XXIII съезда и пленумов ЦК партии имели огромное значение для подъема всей советской промышленности, твердо ставшей на путь хозяйствования



Совместное заседание палат Верховного Совета СССР 10 декабря. На снимке: в зале заседаний. Фото М. Скурной.

(ТАСС)















